

radarcam®



R-301 | English | Español

RODENTS | COCKROACHES | BATS

REPELLER PRO

User's Guide

ENGLISH

Thank you for choosing RADARCAN®. Our mission is you reconquer your home.

With RADARCAN® you will get comfort 24/7. Our devices work without chemical products and need no refills.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS WARNING

When using electric appliances, basic precautions should always be followed, including the following:

- a) Read all the instructions before using the appliance.
- b) To reduce the risk of injury, close supervision is necessary when an appliance is used near children.
- c) Do not contact moving parts.
- d) Only use Class 2 Power Unit recommended or sold by the

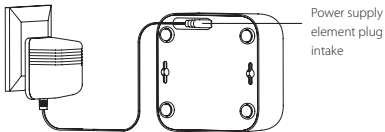
- manufacturer.
- e) Do not use outdoors.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Household Type.

Instructions for Use

1. Plug the power supply element into the back of the device. Point the front part of the device toward the area you wish to protect, making sure that there are no obstacles, such as walls, bushes, furniture, windows, etc., placed in the way. Do not obstruct the front part of the device. Be sure it is in a free space so that the ultrasound waves are effectively dispersed. Protect the device from rain and any direct contact with water.



2. Plug the power supply element into an electric outlet. The light indicator will display a green light.

3. Do not use the **RODENTS | COCKROACHES | BATS** REPELLER PRO with other systems using poisons or traps, as their effects work against each other (repulsion vs. attraction).
4. It may take up to 3 weeks, once the device is in constant use, for the rats, mice, cockroaches or bats to totally disappear.
5. Recommendations:
 - Leave the device permanently plugged in even after the rats, mice, cockroaches and bats have disappeared, as a preventive measure.
 - If you have a rodent as a pet, do not place the **RODENTS | COCKROACHES | BATS** REPELLER PRO in the same room, so as not to disturb or alarm your pet.
 - If there are rodents or cockroaches inside a false ceiling, place the **RODENTS | COCKROACHES | BATS** REPELLER PRO inside that space.

WARNING: Do not operate any product with a damaged cord or plug.

| Características técnicas

Maximum coverage: 5382 sq. ft. - 500 m² (For special uses see our website)

Power Consumption: 4 / 10 W.

Voltage: 115 / 230 V AC (depending on country of sale).

| Technology

The **RODENTS | COCKROACHES | BATS** REPELLER PRO incorporates technological innovations and is developed with components manufactured under strict RADARCAN® specifications for the greatest reliability and effectiveness.

INSonuerit **3.0**

Our own advanced technology based on the use of specific ultrasound frequencies studied to find a natural method of protection against rats, mice, cockroaches and bats.

Ultrasound consists of high-frequency sound waves which are perceived by rodents, cockroaches and bats, but are inaudible to humans.

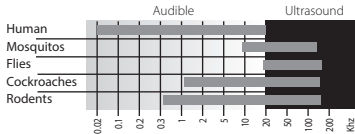
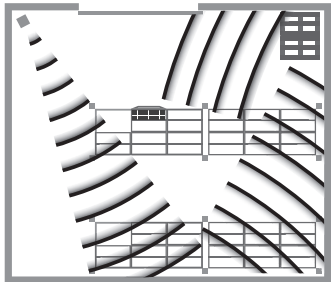


Table of frequencies within the human hearing range between 20 Hz y 20 KHz, compared with the approximate hearing range of different animals and insects.

The ultrasound waves fan out uni-directionally from the **RODENTS | COCKROACHES | BATS** REPELLER PRO like fluorescent light. Hard materials (walls, ceilings, furniture, glass, etc.) promote better spreading out of the sound waves, as they bounce off these surfaces, whereas soft materials (cardboard, curtains, carpets, etc.) absorb them. Remember, when installing the **RODENTS | COCKROACHES | BATS** REPELLER PRO, that ultrasound waves do not penetrate walls (brick, plaster, etc.), or wooden room

dividers, glass, plasterboard false ceilings or other solid materials. Place the **RODENTS | COCKROACHES | BATS** REPELLER PRO inside the space to be protected, and avoid blocking the flow of the ultrasound waves from the front part of the device.



The graph shows how ultrasound waves bounce back and spread, creating a protective shield.

Certified Frequency.

The **RODENTS | COCKROACHES | BATS** REPELLER PRO is the result of more than 25 years of research by our R&D team. External accredited laboratories guarantee a high degree of effectiveness of **IN**Sonuerit **3.0** technology

Calib.

INSonuerit **3.0** technology incorporates precision components through which the frequency of each element is calibrated to attain a superior degree of effectiveness.

Salvum.

The **RODENTS | COCKROACHES | BATS** REPELLER PRO incorporates a system of protection against power surges to prevent its breakdown. Because of this, its performance is constant and its duration unlimited.

FAQs

Can the INSonuerit technology in this RODENTS | COCKROACHES | BATS REPELLER PRO affect: babies, pregnant women, children, adults or pets?

No. The INSonuerit technology used in the RADARCAN® devices cause no harm to people or pets.

I have heard that ultrasound is ineffective against mosquitos. Is this true?

Please bear in mind that ultrasound is simply a term used to indicate that acoustic emissions of a frequency higher than 20KHz (human hearing limit) are being used.

The use of this technology should be backed up by studies, tests and certification that attest to the efficiency of the technology and the chosen ultrasound frequency, as well as the strength and the emission pattern. Our products are, thus, tested and certified in highly-respected laboratories and universities.

NOT ALL ANTI-RODENTS, COCKROACHES & BATS devices that emit ultrasound waves ARE EFFECTIVE. Each infestation must be fought against with the specific appropriate technology.

Does it work on all types of cockroaches?

It has been proven effective against the *Blatella germanica* and *Periplaneta americana* species.

Does it work on all types of rodents?

The device was designed to work on rodents, in general.

What is the lifespan of the RODENTS | COCKROACHES | BATS REPELLER PRO?

The lifespan is unlimited.

Does it need refills?

It needs no refills.

Where should I connect the RODENTS | COCKROACHES | BATS REPELLER PRO?

Place the device in the area you want to protect, remembering that there should be no obstacles (bushes, walls, windows, furniture) between the device and the area you want to protect. Also make sure the front part of the device is not blocked or obstructed in any way. This way you will get the best dispersion of the ultrasound. It may be placed near the floor or hung up, using the hole slots provided on the back of the device.

Can I plug in more than one RODENTS | COCKROACHES | BATS REPELLER PRO in the same space?

Yes. The effect of the **RODENTS | COCKROACHES | BATS REPELLER**

PRO will be strengthened and be able to reach the maximum possible surface area.

Can I plug in another RADARCAN® product in the same space?

Yes. Our products are totally compatible.

How long does it need to take effect?

It usually reacts best withing 1 to 3 weeks, since, even though the rats, mice, cockroaches and bats are immediately disoriented, they may resist leaving, at first.

Why do I have more cockroaches when I first start using the RODENTS | COCKROACHES | BATS REPELLER PRO?

Sometimes cockroaches that are hidden come out on the surface in the first days. This indicates that they are leaving the living space.

The cockroaches don't go away! Why?

Among the different species of cockroaches, the German cockroach (*Blattella germanica*) is the most resistant one; thus, they may persist in the area for a longer period.

Can I also use poisons?

No poison should be used simultaneously with the device, since poisons attract and the **RODENTS | COCKROACHES | BATS**

REPELLER PRO repels them.

What if the indicator light is not working?

Check to see if it comes on if you plug the **RODENTS | COCKROACHES | BATS** REPELLER PRO into a different outlet. If you confirm that it still does not come on, get in contact with the RADARCAN® technical department.

| Other RADARCAN® products

RADARCAN® also offers other solutions for:

- Mosquitos
- Flies
- Mice / Rats
- Cockroaches
- Bats
- Ants
- Fleas / Ticks
- Dogs
- Cats
- Pigeons
- Mites
- Air Purification

See more RADARCAN® products at:

www.radarcn.com

Care and Maintenance

Do not put the device in water or any other liquid.

Cleaning.

If you need to clean the **RODENTS | COCKROACHES | BATS** REPELLER PRO, use only a soft dry cloth, with no abrasive products.

Do not expose the RODENTS | COCKROACHES | BATS REPELLER PRO **to extreme temperatures.**

It is recommended not to use it in places with temperatures exceeding 122 °F (50 °C).

No refills.

The **RODENTS | COCKROACHES | BATS** REPELLER PRO works without replacement parts, making it more economical to use.



Correct disposal of the RODENTS | COCKROACHES | BATS REPELLER PRO.

Properly dispose of the device by depositing it in the corresponding container for its correct collection and recycling.

RADARCAN® has a commitment to the care and protection of the environment. The **RODENTS | COCKROACHES | BATS** REPELLER PRO contains electronic components and it is necessary to dispose of the device separately from the containers where normal domestic waste is disposed of. Consult the applicable local regulations agreement on our website or get in touch with your local health and environmental protection authorities for information on your recycling options.

| Warranty and extension of warranty

THIS WARRANTY DOES NOT AFFECT YOUR LEGAL RIGHTS.



Register the **RODENTS | COCKROACHES | BATS** REPELLER PRO at: warranty.radarcn.com and you will obtain a five-year warranty for the product since date of purchase.

- RADARCAN® does not warranty a 100% effective shield against the spread of diseases that the animal could be infected.
- Your RADARCAN® product is guaranteed against defects in materials and manufacture for the period of time established by legislation in the country and/or state of sale of the product (see warranty.radarcn.com), or for five years if it is registered, from the purchase date. If any defect in the product caused by its manufacture or defective materials appears while under the warranty.
- RADARCAN® will only be responsible for the repair or replacement if valid proof of purchase (e.g. paid receipt) is presented which demonstrates that the day of the service claim is within the validity period of the warranty.
- The warranty does not cover those products and/

or parts of products that are subjected to wear and tear that can be considered material that naturally deteriorates over time.

- The warranty is not valid if the defect is due to damage caused by incorrect use of the product or improper maintenance, or if it has been repaired or modified by personnel not authorized by RADARCAN®.
- For good performance of the product, the user needs to strictly follow the instructions given in the user's manual, and to avoid any action or use described as undesirable or contrary to the warnings in said user manual.
- The warranty of certain products may be subject to restrictions, e.g., depending on the type of material used. You can find any restrictions to the warranty that are applied in each specific country or state where the product was purchased on the web page: warranty.radarcam.com.
- For further information, please read the terms and

conditions to the warranty that will be applied in each country or state where the product is purchased at: warranty.radarcn.com .

See support.radarcn.com in case of doubt.

| Terms of usage and limitation of liability

- The inappropriate usage of this product could bring you unexpected results. Moreover could result in violation of the laws of your country.
- This device is not destined to be used by persons (including children) with reduced physical, sensory, or mental capacities, or those with no experience or knowledge of its use, except when supervised by someone responsible for their safety. Children must be supervised to assure that they will not play with the unit.
- Read the complete terms of use and limitation of liability at "Terms of Use" in radarcn.com .

ANTI**ROEDORES** | **CUCARACHAS** | **MURCIÉLAGOS** PRO

Manual de usuario

ESPAÑOL

Gracias por elegir RADARCAN®. Nuestra misión es que reconquiste su hogar.

Con RADARCAN® obtendrá confort todos los días del año. Nuestros dispositivos funcionan sin productos químicos ni recambios.

IMPORTANTE: INDICACIONES DE SEGURIDAD PELIGRO

Al utilizar un dispositivo eléctrico debe tomar unas precauciones básicas, incluyendo las siguientes:

- a) Lea todas instrucciones antes de utilizar el dispositivo.
- b) Para reducir el riesgo de lesión, si un niño manipula el dispositivo supervíselo atentamente.
- c) No toque las piezas móviles.
- d) Utilice únicamente el terminal Clase 2 y/o alimentador

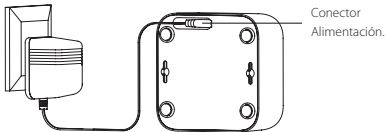
- proveído por el fabricante.
- e) No lo use en exteriores.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Para uso doméstico.

Instrucciones de uso

1. Conecte el alimentador suministrado al dispositivo por su parte inferior. Dirija la parte frontal del dispositivo hacia la zona que quiera proteger, teniendo en cuenta que entre el **ANTIROEDORES | CUCARACHAS | MURCIÉLAGOS PRO** y su área de acción no interfiera ningún obstáculo como paredes, muros, setos, muebles, cristales, etc. Evite obstruir la parte frontal por donde emite los ultrasonidos. Colóquelo en zonas despejadas de mobiliario para obtener una mejor dispersión de los ultrasonidos. Protéjalo de la lluvia y de la acción directa del agua.



2. Conecte el alimentador a la red eléctrica y se encenderá el indicador luminoso en color verde.
3. No combine el uso de este **ANTIROEDORES | CUCARACHAS | MURCIÉLAGOS PRO** con sistemas de eliminación mediante venenos o trampas, ya que sus efectos son contrarios (repulsión frente atracción).
4. Para obtener la total desaparición de las ratas, ratones, cucarachas o murciélagos pueden ser necesarias hasta 3 semanas de uso continuo.
5. Recomendaciones:
 - Déjelo conectado permanentemente, incluso después de que las ratas, ratones, cucarachas y murciélagos hayan desaparecido, como medida preventiva.
 - En caso de tener un roedor como mascota y para evitarle molestias, no lo ubique en la misma estancia que el **ANTIROEDORES | CUCARACHAS | MURCIÉLAGOS PRO**.
 - En caso de presencia de roedores o cucarachas en el interior de un falso techo coloque el **ANTIROEDORES | CUCARACHAS | MURCIÉLAGOS PRO** en su interior.

ADVERTENCIA: no conecte el dispositivo en un enchufe en mal estado o si tiene un cable en mal estado.

| Características técnicas

Cobertura máxima: 500 m² (Para usos especiales consulte nuestra página web)

Consumo: 4 / 10 W.

Voltaje: 115 / 230 V CA (según especificaciones).

| Tecnologías

El **ANTIROEDORES | CUCARACHAS | MURCIÉLAGOS PRO** incorpora innovaciones tecnológicas y está desarrollado con componentes fabricados bajo las estrictas especificaciones de RADARCAN® para una mayor fiabilidad y efectividad.

INSonuerit **3.0**

Avanzada tecnología propia basada en el uso de determinadas frecuencias de ultrasonidos estudiadas para

hallar un método natural y eficaz de protección frente a las ratas, ratones, cucarachas y murciélagos.

Los ultrasonidos son ondas de alta frecuencia que son percibidas por las ratas, ratones, cucarachas y murciélagos pero inaudible para las personas.

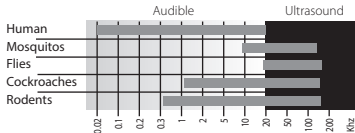
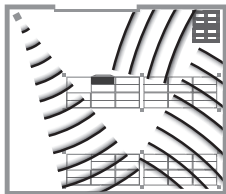


Tabla comparativa de frecuencias del espectro audible del hombre comprendidas entre 20 Hz y los 20 KHz, con la capacidad auditiva sensorial aproximada de diferentes animales e insectos.

Los ultrasonidos se emiten por el **ANTIROEDORES | CUCARACHAS | MURCIÉLAGOS** PRO unidireccionalmente, en forma de abanico, como la luz emitida por un fluorescente. Los materiales duros (paredes, techos, mobiliario, vidrio, etc.) permiten la mejor propagación de los ultrasonidos

mediante su rebote en ellos, mientras que los materiales blandos (cartón, cortinas, moquetas, etc.) las absorben.

Tenga en cuenta al instalar el **ANTIROEDORES | CUCARACHAS | MURCIÉLAGOS PRO**, que los ultrasonidos no atraviesan paredes (ladrillo, yeso, etc.), así como separaciones de madera, cristal, falsos techos de escayola u otros materiales sólidos. Coloque el **ANTIROEDORES | CUCARACHAS | MURCIÉLAGOS PRO** dentro de la estancia a proteger, evitando bloquear la salida de los ultrasonidos de la parte frontal.



El gráfico muestra como los ultrasonidos rebotan y se propagan creando un escudo protector.

Certified Frequency.

El ANTI**ROEDORES** | **CUCARACHAS** | **MURCIÉLAGOS** PRO es el resultado de más de 25 años de investigación por nuestro equipo de I+D+i. Laboratorios externos acreditados demuestran el alto grado de eficacia de la tecnología **INSonuerit 3.0**.

Calib.

La tecnología **INSonuerit 3.0** incorpora componentes de precisión, mediante los cuales se calibra la frecuencia de cada dispositivo para lograr un grado de eficacia superior.

Salvum.

El ANTI**ROEDORES** | **CUCARACHAS** | **MURCIÉLAGOS** PRO incorpora un sistema de protección contra subidas de tensión para evitar su avería. De esta forma su rendimiento óptimo es constante y su duración ilimitada.

Preguntas frecuentes

¿Puede la tecnología INSonuerit de este ANTIROEDORES | CUCARACHAS | MURCIÉLAGOS PRO afectar a: bebés, mujeres embarazadas, niños, adultos ó animales domésticos?

No, la tecnología INSonuerit usada en los dispositivos de RADARCAN® no provocan ningún daño a personas o animales.

He oído que los ultrasonidos no son eficaces para ahuyentar ratones, cucarachas y murciélagos.

Le informamos que ultrasonidos, simplemente es el término para indicar que una onda acústica se encuentra por encima del límite audible por los seres humanos (20Khz).

El uso de esta tecnología debe acompañarse de los estudios , test y certificaciones que acreditan la eficacia de la tecnología y frecuencia de ultrasonidos elegida, así como de la potencia y patrón de emisión. Por ello, nuestros productos se prueban y certifican en prestigiosos laboratorios y universidades.

En resumen, no todos los Anti - Ratones, Cucarachas y Murciélagos que emiten ultrasonidos son EFICACES. Cada plaga debe combatirse específicamente con la tecnología que le sea conveniente.

¿Funciona con cualquier tipo de cucaracha?

Su eficacia ha sido probada con la especie *Blatella germanica* y con la *Periplaneta americana*.

¿Funciona con cualquier tipo de roedores?

Este dispositivo está diseñado para afectar a ratas y ratones.

¿Cual es la vida útil del ANTIROEDORES | CUCARACHAS | MURCIÉLAGOS PRO?

Su duración es ilimitada.

¿Necesita recambios?

No necesita recambios.

¿Dónde coloco el ANTIROEDORES | CUCARACHAS | MURCIÉLAGOS PRO?

Colóquelo en la zona que desee proteger, teniendo en cuenta que entre el ANTIROEDORES | CUCARACHAS | MURCIÉLAGOS PRO y su área de acción no interfiera ningún obstáculo como paredes, muros, setos, muebles, cristales, etc. Evite obstruir la parte frontal por donde emite los ultrasonidos. Colóquelo en zonas despejadas de mobiliario para obtener una mejor dispersión de los ultrasonidos. Puede colocarlo a nivel de suelo o colgado pudiendo utilizar los orificios que incorpora en su base.

¿Puedo enchufar más de un ANTIROEDORES | CUCARACHAS | MURCIÉLAGOS PRO en la misma estancia?

Sí, el efecto del **ANTIROEDORES | CUCARACHAS | MURCIÉLAGOS PRO** se verá potenciado para llegar a la máxima superficie posible.

¿Puedo enchufar otros modelos RADARCAN® en la misma estancia?

Sí, nuestros productos son totalmente compatibles.

¿Cuánto tiempo tarda en hacer efecto?

La mejor respuesta se obtiene al cabo de entre 1 y 3 semanas, ya que las ratas, ratones, cucarachas y murciélagos, a pesar de ser aturdidos desde el primer instante, ofrecen al principio resistencia a marcharse.

¿Por qué tengo más cucarachas al principio de utilizar el ANTIROEDORES | CUCARACHAS | MURCIÉLAGOS PRO?

Puede ocurrir que en los primeros días salgan a la superficie las que están escondidas. Este paso manifiesta que están abandonando la vivienda.

Las cucarachas no se van.

Tenga en cuenta que entre las distintas especies de cucarachas, las germánicas son las más resistentes y su desalojo puede llevar más tiempo del habitual.

¿Puedo utilizar venenos?

No es aconsejable de forma simultánea, ya que los venenos atraen mientras que el **ANTIROEDORES | CUCARACHAS | MURCIÉLAGOS**

PRO aleja, siendo sus efectos opuestos.

¿Qué hago si no funciona el indicador luminoso?

Debe verificar que el **ANTIROEDORES | CUCARACHAS | MURCIÉLAGOS** PRO tampoco funciona en otro enchufe, y tras confirmarlo debe ponerse en contacto con el servicio técnico de RADARCAN®.

| Otros productos RADARCAN®

RADARCAN® ofrece otras soluciones también para:

- Mosquitos
- Moscas
- Ratones y Ratas
- Cucarachas
- Murciélagos
- Hormigas
- Pulgas y garrapatas
- Perros
- Gatos
- Palomas y otras aves
- Ácaros
- Purificar aire

Vea más productos RADARCAN® en :

www.radarcn.com

| Cuidado y Mantenimiento

No introduzca el dispositivo en agua o cualquier otro líquido.

Limpieza.

Si necesita limpiar el **ANTIROEDORES | CUCARACHAS | MURCIÉLAGOS PRO**, desconéctelo de la corriente. A continuación, utilice sólo un paño suave y seco, sin productos abrasivos.

No exponer el ANTIROEDORES | CUCARACHAS | MURCIÉLAGOS PRO a temperaturas extremas.

Se recomienda no utilizarlo en lugares con temperaturas superiores a 50°C.

Sin recambios.

El **ANTIROEDORES | CUCARACHAS | MURCIÉLAGOS PRO** funciona sin recambios, lo que economiza su uso.



Desechar el ANTIROEDORES | CUCARACHAS | MURCIÉLAGOS PRO correctamente.

Deseche el dispositivo en el correspondiente contenedor

para su correcta recolección y reciclaje.

RADARCAN® tiene un compromiso para el cuidado y protección del medio ambiente. El **ANTIROEDORES | CUCARACHAS | MURCIÉLAGOS PRO** contiene componentes electrónicos y es necesario desecharlo separadamente del resto de residuos domésticos.

Consulte en nuestra web los acuerdos con la normativa local aplicable o póngase en contacto con las autoridades locales para informarse respecto a las opciones de reciclaje.

| Garantía y extensión de garantía

ESTA GARANTÍA NO AFECTA A SUS DERECHOS LEGALES.



Registre el **ANTIROEDORES | CUCARACHAS | MURCIÉLAGOS PRO** en warranty.radarcn.com y obtendrá una garantía de cinco años desde la fecha de compra.

- Desde RADARCAN® no garantizamos que el dispositivo proporcione un escudo 100% eficaz frente al contagio de enfermedades de las que el animal en cuestión pueda ser portador.
- Su producto RADARCAN® está garantizado frente a defectos de materiales y mano de obra durante el período de garantía según legislación en el país donde se realiza la compra del producto (consultar en warranty.radarcn.com) o de cinco años, si el producto está registrado a partir de la fecha de compra. Si durante el período de la garantía apareciera algún defecto en el producto debido a la fabricación o materiales defectuosos, RADARCAN® se hará cargo de la reparación o sustitución del producto.
- RADARCAN® sólo se hará cargo de la reparación o sustitución en caso de que se presente una prueba convincente; recibo de compra, factura, que demuestre que el día en que se reclama el servicio está dentro del período de garantía.
- La garantía no cubre aquellos productos y/o piezas de los productos que estén sujetos a desgastes, que se puedan considerar piezas consumibles por su naturaleza.

- La garantía no es válida si el defecto es debido a daños causados por un uso incorrecto del producto o su mal mantenimiento, o si ha sido reparado o modificado por personal no autorizado por RADARCAN®.
- Para hacer un buen uso del producto, el usuario deberá seguir estrictamente todas las instrucciones que se indican en el manual de usuario, y abstenerse de cualquier acción o uso descritos como no deseables o contra los que se prevenga en dicho manual de usuario.
- La garantía de ciertos productos está sujeta a restricciones, p.ej. dependiendo del tipo de material utilizado. Puede encontrar las restricciones de la garantía, si las hubiera, que se aplican en cada país en concreto donde se realiza la compra del producto, en la página web warranty.radarcn.com.
- Para más información, lea términos y condiciones de garantía en la página web warranty.radarcn.com que se aplican en cada país en concreto donde se realiza la compra del producto.

Puede acceder a support.radarcn.com en caso de duda o preguntas.

Términos de uso y limitación de responsabilidad

- El uso no adecuado de este producto puede conllevar unos resultados que no son los previstos. Incluso podría conducir a la infracción de legislación del país de comercialización.
- Éste dispositivo no está destinado para ser utilizado por personas (niños incluidos) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o que no tengan experiencia o conocimiento, excepto si son supervisadas por una persona responsable de su seguridad. Los niños deben ser supervisados para asegurar que no juegan con el producto.
- Lea los términos de uso y limitación de responsabilidad actualizados al completo, accediendo al apartado "Condiciones de Uso" en radarcan.com.

RADARCAN® Certified Warranty

RODENTS | COCKROACHES | BATS REPELLER PRO

Certificado de Garantía RADARCAN®

ANTIROEDORES | CUCARACHAS | MURCIÉLAGOS PRO

R-301

RADARCAN® Certified Warranty - For more information, see: Registry Terms and Conditions at: warranty.radarcn.com

Certificado de garantía RADARCAN®. Para más información, lea términos y condiciones en la página de registro warranty.radarcn.com

Serial Number
Número de serie

(See the 13-digit serial number on the back of the product)
(Ver número de serie de 13 dígitos en la parte posterior del producto)

Date of Purchase (MM/DD/YYYY)
Fecha de compra (DD/MM/AAAA)

____ / ____ / _____

Designed and distributed in USA by:

Diseñado y distribuido en EEUU por:

Radarcán Corp., 338 S. Sharon Amity Rd. #197

Charlotte, North Carolina 28211, USA

Manufactured and distributed for the world outside the USA by:

Fabricado y distribuido para el resto del mundo por:

Ceosycar, S.L. Pje. Montserrat Isern, 1, P.I. Gran Vía Sur

E-08908 Hospitalet de Llobregat (Barcelona, SPAIN)

© 2015 All rights reserved. | Todos los derechos reservados.

RADARCAN® is a registered trademark.

RADARCAN® es una marca comercial registrada.

R-301

User's Manual | Manual de instrucciones

Printed in EU | Impreso en UE